



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

## Le Sous-Directeur général pour les Relations extérieures et l'Information du public

Aux Secrétaires généraux des  
Commissions nationales  
pour l'UNESCO

30 novembre 2016

Ref: ERI/MSP/2016/37

Madame la Secrétaire générale,  
Monsieur le Secrétaire général,

Permettez-moi de commencer la lettre mensuelle de ce mois-ci par la 22<sup>e</sup> Conférence des Parties (COP22) à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC), qui s'est tenue à Marrakech, Maroc du 7 au 18 novembre dernier. Comme vous le savez, l'Accord de Paris sur le climat conclu par les participants à la COP 21, est entré en vigueur le 4 novembre 2016. La COP 22 a donc été centrée sur l'action, et sur la définition des Plans d'adaptation nationaux.

L'UNESCO a été présente lors de la COP 22 en qualité d'observateur afin de fournir des ressources informatives et techniques quant au travail qu'elle mène sur les changements climatiques. Le pavillon de l'UNESCO, situé dans l'espace réservé à la société civile, a permis de mobiliser différentes parties prenantes afin d'apporter une réponse collective au changement climatique. En cliquant sur [ce lien](#), vous pouvez obtenir plus d'informations sur la façon dont l'UNESCO aborde cette question grâce à son expertise et son dispositif de mobilisation – d'une pluridisciplinarité unique en son genre – en matière d'éducation, de science, de culture et de communication concernant le changement climatique. Veuillez noter également qu'un nouveau document d'orientation pour les décideurs politiques, élaboré par l'UNESCO et la CCNUCC, *Action pour l'autonomisation climatique : directives pour accélérer l'élaboration de solutions par l'éducation, la formation et la sensibilisation du public* a été lancé lors d'un panel de haut niveau consacré à l'éducation lors de la COP22.

### **31 décembre – Date limite révisée pour votre contribution au rapport d'étape sur la mise en œuvre du Plan d'action à soumettre à la 201<sup>e</sup> session du Conseil exécutif**

Suite à ma demande du 9 novembre pour votre contribution pour le rapport d'étape susmentionné, j'aimerais faire avancer la date limite à cet effet, du 15 janvier 2017 au 31 décembre 2016. Etant donné le caractère statutaire de ce rapport, je vous serais très reconnaissant de bien vouloir nous faire parvenir autant de contributions que possible dans le nouveau délai. Veuillez trouver ci-joint le formulaire à remplir pour faciliter votre travail.

Contact : [natcom@unesco.org](mailto:natcom@unesco.org)

### **Partager vos impressions sur le Rapport de l'UNESCO sur la science**

*Le Rapport de l'UNESCO sur la science : vers 2030* fournit des données sur 189 pays et établit un profil pour 140 d'entre eux. Un an après sa parution, le Secrétariat souhaite recueillir vos impressions, afin d'évaluer son utilité et son impact. Que pensez-vous du rapport ? Comment vous en servez-vous ? Cliquer ce lien : <http://goo.gl/forms/HZCF3GOqp6P79vUQ2> pour répondre à un court questionnaire, que nous vous invitons à faire circuler aux destinataires pertinents.

Le rapport intégral est disponible sous [ce lien](#), ainsi que le résumé exécutif en neuf langues, le blog, les chapitres individuels, l'annuaire statistique, les affiches, etc. Les éditions arabe, française, chinoise, russe et espagnole du rapport seront bientôt disponibles.

Contact : Mme Susan Schneegans ([s.schneegans@unesco.org](mailto:s.schneegans@unesco.org))

### **Campagne Unite4Heritage: cartes postales personnalisables et lancement de la vidéo**

Comme vous le savez sans doute, la campagne #Unite4Heritage est un mouvement mondial porté par l'UNESCO dans le but de célébrer et sauvegarder le patrimoine et la diversité culturels dans le monde entier (<http://www.unite4heritage.org/fr>). Lancée en réponse aux attaques sans précédent dont le patrimoine a récemment fait l'objet, cette campagne appelle chacun à s'élever contre l'extrémisme et la radicalisation en célébrant les sites, les biens et les traditions culturelles qui font toute la richesse et la vitalité de ce monde. Les gouvernements, le secteur privé, les ONG et les partenaires média culturels et sociaux de l'UNESCO sont invités à se rallier à ce mouvement.

Une des manières de s'impliquer dans la campagne est d'adresser vos meilleurs vœux par le biais d'une carte postale Unite4Heritage : un ensemble de 5 cartes a été publié afin de célébrer la diversité du patrimoine. Pour découvrir les visuels et apprendre à personnaliser vos cartes avec votre logo, je vous invite à vous rendre sur le site suivant : <http://bit.ly/U4Hpostcards>.

Je suis également fier de présenter la [vidéo « The Value of Heritage »](#) [la valeur du patrimoine] qui vise à sensibiliser à l'importance de sauvegarder notre patrimoine pour les générations futures. Cette vidéo, financée par le gouvernement flamand et le gouvernement de l'Autriche, a été produite par le Bureau de l'UNESCO à Beyrouth dans le cadre du projet de sauvegarde d'urgence du patrimoine culturel syrien.

Contact : Mme Armelle Arrou ([a.arrou@unesco.org](mailto:a.arrou@unesco.org))

### **9-10 décembre 2016 - Mawaïd / Rendez-Vous pour le Dialogue Euro-Arabe, au Siège de l'UNESCO, Paris**

L'UNESCO, les Commissions nationales française et omanaise pour l'UNESCO, avec le soutien de la Fondation MBI Al Jaber, organisent conjointement la conférence « Mawaïd / Rendez-Vous pour le Dialogue Euro-Arabe », qui se tiendra au siège de l'UNESCO à Paris les 9 et 10 décembre 2016.

La conférence vise à renforcer l'initiative « Dialogue Euro-Arabe », lancée il y a 15 ans par les Commissions nationales arabes et européennes pour l'UNESCO sur la base de la croyance profondément enracinée que la paix ne peut émerger que par le dialogue et la compréhension mutuelle.

Conformément à la Déclaration de Vienne de mai 2012 et dans le cadre de la Décennie internationale du rapprochement des cultures (2013-2022), la conférence de 2016 consolidera et élargira la coopération euro-arabe en formulant ses aspirations inhérentes dans le contexte international actuel.

Je suis persuadé que de nombreuses Commissions nationales arabes et européennes participeront à la conférence, et que votre contribution sera essentielle à son succès. Veuillez contacter le Secrétariat avec copie aux coordonnateurs régionaux ([david.fajolles@diplomatie.gouv.fr](mailto:david.fajolles@diplomatie.gouv.fr) et [malyaqoubi@moe.om](mailto:malyaqoubi@moe.om)) pour plus d'informations.

Contact: [eadi@unesco.org](mailto:eadi@unesco.org)

## **12-14 décembre 2016 - Conférence internationale des organisations non gouvernementales, au Siège de l'UNESCO, Paris**

La Conférence rassemble tous les deux ans l'ensemble des ONG entretenant des relations officielles avec l'UNESCO et constitue une occasion unique pour les ONG de se rencontrer et de discuter de l'état de leur coopération avec l'UNESCO.

La Conférence 2016 aura pour thème de réflexion « Les défis de la révolution numérique pour les ONG » et sera articulée autour de quatre sous-thèmes : « La révolution numérique et son impact sur la diversité des expressions culturelles » ; « Les défis de l'accès numérique à l'information » ; « La formation en ligne relève-t-elle les défis des systèmes éducatifs dans le monde ? » ; et « La science face à la révolution numérique : quelle éthique ? ».

Cette année, la Conférence sera l'occasion d'effectuer le bilan des actions collectives des ONG conduites en 2015 et 2016 et adoptera les grandes lignes de la coopération collective pour les années 2017-2018.

Étant donné la recommandation du Plan d'action pour la coopération étroite de la Commission nationale avec la société civile et les ONG basées dans leur pays respectif, votre participation à la conférence en tant qu'observateur est la bienvenue.

Vous trouverez plus d'informations sur la Conférence sur les sites web suivants: <http://fr.unesco.org/events/defis-revolution-numerique-ong-conference-internationale-organisations-non-gouvernementales> et <http://www.ngo-unesco.net/>.

Contact: Ms Sabina Colombo ([ngo@unesco.org](mailto:ngo@unesco.org))

## **12-15 décembre 2016 – Dixième session ordinaire du Comité intergouvernemental pour la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, au Siège de l'UNESCO, Paris**

Composé de 24 Etats parties, le Comité se réunit une fois par an en session ordinaire. Cette session comprendra un certain nombre de points et débats, parmi lesquels: le rapport du Secrétariat sur ses activités en matière de renforcement des capacités et de gestion des connaissances ; la contribution de la Convention au Programme 2030 des Nations Unies pour le développement durable ; l'implication de la société civile dans la mise en œuvre de la Convention ; l'avant-projet de directives opérationnelles relatives à la mise en œuvre de la Convention dans un environnement numérique, la mise en œuvre du Fonds international pour la diversité culturelle (FIDC) et l'approbation de nouveaux projets.

Je sais que beaucoup d'entre vous sont activement impliqués dans la mise en œuvre de la Convention de 2005. Je vous souhaite de fructueux débats et réalisations lors de la prochaine session du Comité. Vous trouverez plus d'informations sur la réunion du Comité sous [ce lien](#).

Contact : Mme Laurence Mayer-Robitaille ([l.mayer-robitaille@unesco.org](mailto:l.mayer-robitaille@unesco.org))

## **31 décembre 2016 – Appel à candidatures pour le Prix international UNESCO-Guinée équatoriale pour la recherche en sciences de la vie**

L'appel à candidatures pour l'édition 2016/2017 du Prix international UNESCO-Guinée équatoriale pour la recherche en sciences de la vie est maintenant ouvert. Le Prix est destiné à récompenser les projets et les activités de personnes, d'institutions, d'autres entités ou d'organisations non gouvernementales en faveur de la recherche en sciences de la vie contribuant à améliorer la qualité de la vie des êtres humains. Les candidats doivent avoir apporté une contribution importante à la recherche en sciences de la vie.

Les lauréats recevront une récompense monétaire de 300.000 dollars (trois cent mille dollars des États-Unis), qui peut être divisée en parts égales entre trois lauréats au maximum, ainsi qu'un diplôme et une médaille. Les candidatures au Prix doivent être soumises au plus tard le 31 décembre 2016, en remplissant le formulaire de candidature en anglais ou en français uniquement par courrier (le formulaire original) et par courrier électronique (la copie à l'appui). Les candidatures doivent être proposées par les États membres en consultation avec leurs Commissions nationales et les organisations non gouvernementales en partenariat officiel avec l'UNESCO.

Veuillez consulter ce [site web](#) contenant des informations détaillées sur le Prix, les lignes directrices pour le dépôt de candidatures ainsi que le formulaire de candidature.

Contact: [lifesciencesprize@unesco.org](mailto:lifesciencesprize@unesco.org)

## **27 janvier 2016 – Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste**

Le 27 janvier est le jour de la libération du camp de concentration et d'extermination d'Auschwitz-Birkenau. Chaque année à cette date, l'UNESCO commémore le génocide du peuple juif et d'autres crimes perpétrés par les Nazis, et réaffirme son engagement à promouvoir l'enseignement de l'histoire de l'Holocauste ainsi qu'à lutter contre le racisme et l'antisémitisme.

Cette année, la commémoration est placée sous le thème « Éduquer pour un avenir meilleur : le rôle des sites historiques et musées dans l'enseignement des réalités de l'Holocauste ». Elle examinera la situation actuelle des sites historiques de massacres et persécutions et discutera des défis auxquels les mémoriaux et musées sont confrontés, non seulement en tant que témoins de ces crimes, un rôle qui ne sera bientôt plus assumé par les survivants, mais aussi en tant qu'institutions éducatives centrales. Ces questions seront examinées durant une table ronde avec les directeurs des principaux musées sur l'Holocauste.

L'UNESCO accueillera également une exposition sans précédent préparée par le Musée-mémorial d'Auschwitz - Birkenau, qui sera présentée pour la première fois au public et inaugurée par le Directeur du musée, M. Piotr Cywinski. L'exposition présentera des objets personnels appartenant aux victimes, extraits du site des crématoires en 1967, perdus pendant des années et récemment redécouverts par le Musée-mémorial d'Auschwitz - Birkenau.

Il y aura au programme de la cérémonie officielle, au Siège de l'UNESCO, un concert des musiciens de renommée mondiale Mme Martha Argerich (piano) et M. Ivry Gitlis (violon), Ambassadeur de bonne volonté de l'UNESCO.

Les événements seront organisés en partenariat avec le Centre de documentation Juive Contemporaine du Mémorial de la Shoah (France) et le Musée-mémorial d'Auschwitz – Birkenau (Pologne).

Pour des informations supplémentaires sur cette journée internationale et l'action de l'UNESCO pour soutenir l'enseignement de l'Holocauste et des autres génocides, veuillez visiter <http://fr.unesco.org/memoire-holocauste>.

Contact : M. Karel Fracapane ([k.fracapane@unesco.org](mailto:k.fracapane@unesco.org))

## UNESCO Publications

- La collection de l'UNESCO sur les « Différents aspects de la culture islamique » est enfin complète, avec la publication du Volume I sur les *Fondations de l'Islam* et le Volume VI sur *L'Islam dans le monde aujourd'hui*. Lancé en 1977 dans le sillage des Histoires générales et régionales de l'UNESCO et achevé en 2016, ce travail, supervisé par un comité scientifique international, est le résultat de 40 années de débats entre des chercheurs et des experts d'horizons très divers, musulmans ou non. Il offre à toutes les personnes intéressées une somme de savoir et une perspective pluraliste et globale de l'Islam et de ses contributions au progrès. La version anglaise des deux volumes et de la collection entière peut être commandée sur [ce lien](#). Les versions françaises et arabes seront quant à elles publiées à une date ultérieure.
- Publiée par l'UNESCO, la Fondation Marianna V. Vardinoyannis et la Coalition européenne des villes contre le racisme (ECCAR), l'étude *Des villes accueillantes pour les réfugiés : renforcer une gouvernance urbaine efficace à l'ère des migrations* vise à responsabiliser les autorités municipales et les collectivités locales pour concevoir et mettre en œuvre un agenda urbain inclusif pour les réfugiés et les migrants. La publication illustre la situation des migrants avec un accent sur l'Europe, et est disponible, en anglais seulement, sur [ce lien dédié](#).
- La publication *PLANET : L'éducation à la durabilité environnementale et à la croissance verte* tirée du Rapport mondial de suivi de l'éducation (GEM) 2016, a constitué la présentation principale lors du débat de haut niveau à la COP22. Cette nouvelle publication montre comment l'éducation a un rôle clé à jouer pour relever les défis environnementaux ; comment elle peut être utilisée pour atténuer des problèmes environnementaux spécifiques et répondre à leur impact, mais aussi pour aborder les comportements qui les causent. Cette publication est disponible uniquement en anglais en ligne sous [ce lien](#).

## Nomination des Présidents et des Secrétaires généraux des Commissions nationales pour l'UNESCO (octobre/novembre 2016)

Je suis heureux de souhaiter la bienvenue au sein du réseau des Commissions nationales, aux nouveaux membres suivants :

À Cuba, M. Oscar León González a été nommé Président, succédant à M. Juan Antonio Fernández ;

Au Koweït, Mme Nadia Al-Wazzan a été nommée Secrétaire générale par intérim, succédant à M. Ahmad Alenezi;

Aux Émirats arabes unis, Mme Amal Al Koos a été nommée Secrétaire générale.

Je vous prie d'agréer, Madame la Secrétaire générale, Monsieur le Secrétaire général, l'expression de ma considération distinguée.



Eric Falt